

Libros digitales de la Sociedad Argentina de Estudios Lingüísticos
Estudios 2023

Editora de la serie

Andrea C. Menegotto
CONICET y Universidad Nacional de Mar del Plata

Estudios SAEL 2023

Patricia C. Hernández y M. Gema Galvani Gelusini
Editoras

Estudios SAEL 2023 / M. Gema Galvani Gelusini ... [et al.] ; editado por Patricia C. Hernández ; M. Gema Galvani Gelusini. - 1a ed. - San Miguel de Tucumán : Universidad Nacional de Tucumán. Facultad de Filosofía y Letras, 2023.
Libro digital, PDF
Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-987-754-332-2

1. Lingüística. I. Galvani Gelusini, M. Gema, ed. II. Hernández, Patricia C., ed.
CDD 410.2



Diagramación interior: José Luis De Piero
Diseño de tapa: Daniel Ferullo

No se permite la reproducción parcial o total, el alquiler, la transmisión o la transformación de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, sea electrónico o mecánico, mediante fotocopias, digitalización u otros métodos, sin el permiso previo y escrito del editor. Su infracción está penada por las Leyes n.º 11723 y 25446.

Queda hecho el depósito que establece la Ley n.º 11723

San Miguel de Tucumán, Tucumán, Argentina, mayo de 2023.

© 2023. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Tucumán
© 2023 Sociedad Argentina de Estudios Lingüísticos.

Estudios SAEL 2023

Patricia C. Hernández, M. Gema Galvani Gelusini
Editoras

Capítulo 4

Neologicidad semántica: metáforas y lexicalización

Andreína Adelstein

aadelste@campus.ungs.edu.ar

Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

Universidad Nacional de General Sarmiento

Universidad de Buenos Aires

Buenos Aires, Argentina

Julieta Straccia

jstraccia@campus.ungs.edu.ar

Universidad Nacional de General Sarmiento

Universidad de Buenos Aires

Buenos Aires, Argentina

En Patricia C. Hernández y M. Gema Galvani Gelusini (2023)

Estudios SAEL 2023

San Miguel de Tucumán, Facultad de Filosofía y Letras, UNT y SAEL, págs. 61 a 74

ISBN 978-987-754-332-2

Disponible en: <http://filo.unt.edu.ar/2023/07/24/sael-23/>

<https://sael.org.ar/volumenes-sael/>

Resumen

La metáfora, más recurrentemente que otros procesos tropológicos, ha sido desde siempre considerada una categoría explicativa del cambio semántico y, en los últimos tiempos, de los tipos de neología semántica. En este trabajo se estudia la neología de nombres de cualidad (*cautividad, debilidad, informalidad, mortalidad y toxicidad*), a partir del análisis de la modificación de la estructura semántica del sentido establecido, de acuerdo con el modelo del Léxico Generativo (Pustejovsky, 1995, 2006; Pustejovsky y Jezek, 2016). El propósito es avanzar en la postulación de criterios que permitan distinguir en el dominio de los nombres abstractos entre sentidos generados por procesos metafóricos (que pueden exhibir distinto grado de neologicidad) y usos metafóricos discursivos no lexicalizados. La hipótesis que sostenemos es que los grados de neologicidad de los nombres de cualidad se corresponden con el tipo de información de la estructura semántica sobre la que opera la metáfora. El corpus de análisis corresponde, entonces, a nombres que pertenecen a un mismo tipo ontológico, CUALIDAD, formados mediante el sufijo *-dad*. Para su análisis, se seleccionaron 200 contextos oracionales de cada uno de los nombres del Corpus del español NOW de Mark Davies (2012-2019) (<https://www.corpusdelespanol.org/now/>). El carácter neológico de las unidades estudiadas se establece a partir del criterio lexicográfico. El análisis de los datos permite observar dos grupos de neologismos, en función del modo en que se resemantizan estos nombres: en primer lugar, aquellos que infraespecifican su significado (por ejemplo, *porosidad*); y, en segundo lugar, los nombres que al resemantizarse presentan un nuevo sentido no infraespecificado, como por ejemplo *informalidad*.

Palabras clave: metáfora, neología semántica, nombres abstractos, neologicidad.

Introducción

La noción general de metáfora –no adscripta a un marco teórico particular– constituye una categoría útil a la hora de explicar el procedimiento de creatividad de nuevos sentidos.

Desde el siglo XIX los recursos tropológicos han sido empleados para explicar el cambio semántico (Geeraerts, 2010). Así, la metáfora se menciona inexorablemente en las diversas clasificaciones de este tipo de cambio lingüístico, por ejemplo, tanto en la tipología de Bloomfield (1933), como en la de Ullman (1962/1967) o, más recientemente, en la de Cruse (2003) (ver Adelstein, 2015, 2022).

Casi sin revisión teórica mediante, las nociones clásicas de recursos tropológicos han pasado al campo de la neología para presentar algunos tipos de neología semántica, es decir el surgimiento de un nuevo significado lexicalizable. La metáfora, más recurrentemente que otros procesos tropológicos, ha sido desde siempre considerada una categoría explicativa para la neología, incluso en trabajos enmarcados en teorías lingüísticas específicas: el Léxico Generativo (Berri, 2013; Gerding Salas y Kotz Grabole, 2016, entre otros), el estructuralismo europeo (Díaz Hormigo, 2020), la teoría de las normas y explotaciones (Berri, 2019); dentro del marco del cognitivismo (Estornell Pons y Soto Nieto, 2016; Lavale-Ortiz, 2019) o en aplicaciones de la obra clásica de Lakoff y Johnson (1980/1986) a campos específicos de la neología de sentido (Planelles Iváñez, 2014).

En trabajos anteriores (Berri y Adelstein, 2010; Straccia y Bregant, 2010; Berri y Straccia, 2015; Straccia, 2017; entre otros) analizamos neologismos semánticos del ámbito nominal, en tanto resultados de procesos tropológicos explicados según la modificación de la estructura semántica (ES) del sentido establecido, de acuerdo con el modelo del Léxico Generativo (Pustejovsky, 1995, 2006; Pustejovsky y Jezek, 2016). El sentido establecido, en términos de Cruse (2004), es el sentido por defecto, aquel que nos viene inmediatamente a la mente en ausencia de cualquier información contextual. Así, por ejemplo, *tijeretazo*, cuyo sentido establecido 'recorte hecho de un golpe con las tijeras' constituye la base para el sentido neológico de 'recorte de recursos económicos o humanos hacia un sector o empresa'. En estos casos, se observa que el nuevo sentido surge como una metáfora basada en la información contenida en el quale télico, es decir en la información relativa a la función. Siguiendo esta misma línea, en Adelstein (2019, 2022), se discutió acerca de la gradualidad de la neologicidad semántica al preguntarse si cualquier modificación en la información semántica asociada a una forma léxica implica un caso de neología léxica o no. Se concluyó que los sentidos abstractos que corresponden a neologismos metafóricos parecen constituir un caso limítrofe entre la creatividad discursiva y la creatividad léxica.

En este trabajo analizamos la neología de nombres de cualidad (*cautividad, debilidad, informalidad, porosidad y toxicidad*) con el propósito de avanzar en la postulación de criterios que permitan distinguir en el dominio de los nombres abstractos entre sentidos generados por procesos metafóricos (que pueden exhibir distinto grado de neologicidad) y usos metafóricos discursivos no lexicalizados.

En primer lugar, presentamos brevemente el marco teórico y la metodología. Luego exponemos el análisis según los diferentes tipos de sentidos neológicos detectados. En tercer lugar, planteamos los ejes de discusión más relevantes y, finalmente, presentamos las conclusiones.

Marco teórico

La neología de sentido, esto es la aparición o creación de un sentido nuevo para una forma léxica, ofrece un campo rico de discusión acerca de los límites entre la creatividad léxica y la creación discursiva: los límites entre el sentido en el discurso y la lexicalización de un significado, cuyo uso puede luego ser sancionado en diccionarios. Los modelos semánticos de generación del sentido léxico (Pustejovsky, 1995; Cruse, 2000, 2004) habilitan el análisis de la creación de sentidos léxicos novedosos en contexto, aunque no ofrecen explícitamente elementos para decidir si estos constituyen información que se acuñe en el léxico o no.

En este trabajo nos basamos en el Léxico Generativo (Pustejovsky, 1995, 2006, 2011; Busa, 1997; De Miguel, 2009; Pustejovsky y Jezek, 2016), que postula que el hablante no almacena infinitos significados en el lexicón mental, sino que cuenta con información semántica infraespecificada (es decir, mínima) y con un conjunto de principios y mecanismos generales que operan sobre dicha información dando lugar a múltiples interpretaciones, dependiendo del contexto lingüístico en el que se encuentren los ítems léxicos. La estructura semántica

infraespecificada consta de cuatro niveles de representación: *estructura de qualia*, *estructura argumental*, *estructura eventiva* y *estructura de herencia léxica*. El nivel de la *estructura de qualia* especifica cuatro aspectos esenciales del significado de una palabra: el quale formal (que distingue un objeto en un dominio más amplio, y entre cuyos valores se encuentran el tipo ontológico o *es-un*, la orientación, la forma, la magnitud, el color, la posición, etc.), el constitutivo (que establece la relación entre una entidad y sus partes, e incluye datos relativos al material, el peso, las partes y los elementos constituyentes), el télico (que especifica la función de la entidad) y el agentivo (que especifica los factores involucrados en su origen o creación). En el nivel de la *estructura argumental*, por su parte, se especifican los argumentos y el modo en que se realizan sintácticamente. De acuerdo con este criterio, los argumentos pueden ser de cuatro tipos: *verdaderos*, que son aquellos que se realizan sintácticamente; *por defecto*, que participan lógicamente en la expresión de la estructura de qualia pero que no siempre se realizan sintácticamente; *a la sombra*, que están semánticamente incorporados al ítem léxico; y *argumentos opcionales*, no ligados a la estructura lógica del ítem léxico. En el nivel de la *estructura eventiva*, se indica el tipo de evento denotado por un predicado o sintagma y la estructura subeventiva, y contiene información referente al tiempo, el espacio y la causación. Finalmente, el nivel de la *estructura de herencia léxica* especifica cómo el tipo que posee una palabra se relaciona con otros tipos en una red.

Sobre los diferentes niveles de información contenida en la entrada léxica operan diversos mecanismos, que conectan la información semántica del ítem léxico y permiten explicar la multiplicidad de sus sentidos. Según Pustejovsky (1995), los mecanismos son: coerción de tipo, ligamiento selectivo y co-composición.¹

Por otra parte, en este trabajo sostenemos que el carácter novedoso de los sentidos de una voz puede ser de distinto grado. Una dimensión de los estudios sobre neología actualmente en auge es la discusión teórica y aplicada en torno a criterios de *neologicidad* (es decir, la propiedad léxica de la novedad o, dicho de otro modo, el carácter novedoso de un ítem léxico) y criterios para *diccionarizar* neologismos, es decir, para actualizar la macroestructura de los diccionarios con la incorporación de neologismos (Adelstein y Boschioli, 2020; Bernal, Freixa y Torner, 2020; Freixa y Torner, 2020). El término *neologicidad* constituye en el campo de los estudios neológicos una categoría postulada más recientemente que la dupla *neología/neologismo*. Diversos trabajos coinciden en señalar que la neologicidad es una propiedad escalar, graduable: así, *omnicanalidad* ('estrategia de comunicación empresarial que permite el contacto con los consumidores a través de múltiples canales en forma simultánea y coordinada') puede considerarse una voz más neológica que *informalidad* por ser más reciente y de uso menos frecuente. Un neologismo puede ser, entonces, más o menos neológico de acuerdo con distintos parámetros (ver una exposición más detallada en Adelstein, 2019 o Adelstein y Boschioli, 2020). Entre los más relevantes se suelen considerar: el temporal (Estopà, 2009; Anula Rebollo, 2010; Bouzidi, 2010; Sánchez Manzanares, 2013), la frecuencia de uso (Sablayrolles, 2003; Freixa, 2010a), la percepción de los hablantes (Sablayrolles, 2003; Freixa, 2010a, 2010b; Bernal, 2015; Estopà, 2015; Bernal *et al.*, 2020) y los tipos de recursos léxicos involucrados (Sablayrolles, 2003; Freixa, 2010a, 2010b). La gradualidad de la neologicidad resulta más compleja en la neología semántica, debido a la ausencia de evidencia formal y al carácter difuso del significado léxico. En el análisis, podremos observar que los grados de neologicidad de los nombres de cualidad estudiados se corresponden con el tipo de información de la estructura semántica sobre la que opera la metáfora.

¹ La *coerción de tipos* es una operación semántica que posibilita que una unidad que tiene influencia sobre otra fuerce la interpretación semántica de esta última, convirtiendo su tipo semántico (por ejemplo, en *Juan empezó el libro*, *libro* cambia su tipo de OBJETO a EVENTO debido a la presencia del verbo *empezar*). El *ligamiento selectivo* permite que un elemento léxico opere específicamente sobre una parte de la información de otro elemento, sin alterar su tipo general (por ejemplo, *bueno*, en *un buen cuchillo*, selecciona el quale télico, 'cortar'). La *co-composición* ocurre cuando el argumento determina el significado del predicado. Este mecanismo permite explicar, por ejemplo, la interpretación de verbos de cambio de estado como verbos de creación. Así, *hacer*, cuando recibe un complemento como *bizcochuelo*, que tiene especificado en su quale agentivo el valor 'cocinar', pasa a ser un verbo de creación.

Metodología

El presente trabajo se inscribe en una investigación más amplia sobre neología y nombres abstractos, basada en el análisis del comportamiento semántico de los ítems léxicos en contextos oracionales.² De estos nombres, aquí se estudian aquellos que, en su sentido establecido, son nombres mentales (García Meseguer, 2007): *cautividad, debilidad, informalidad, mortalidad, porosidad*. Según este autor, los nombres mentales son aquellos que no designan ninguna realidad física, es decir, todos los que no son ni espaciales ni temporales (como, por ejemplo, *alivio, belleza, ciencia, nobleza, paciencia, simpatía*). Los nombres que analizamos corresponden a un mismo tipo ontológico, CUALIDAD, formados mediante el alomorfo *-idad*.

Para el análisis de los cinco nombres se seleccionaron 200 contextos oracionales del Corpus del español NOW de Mark Davies (2012-2019) (<https://www.corpusdelespanol.org/now/>). La lectura de los diversos contextos ha permitido identificar los sentidos neológicos de cada nombre, su frecuencia de uso y el rol que desempeña el contexto en la interpretación de cada uno de ellos. Utilizamos la ontología Corpus Pattern Analysis (CPA) (Hanks, 2004) para el análisis de los tipos semánticos, entendidos como clústeres de información semántica estructurada que ubica un concepto en una ontología (por ejemplo, OBJETO CONCRETO, ENTIDAD VIVA, LUGAR).

El carácter neológico de los nombres estudiados se funda en un criterio lexicográfico, es decir, se consideran sentidos novedosos aquellos que no están recogidos en un conjunto de diccionarios de lengua del español tomados como corpus de exclusión.³

Para la detección de los distintos sentidos, tanto establecidos como neológicos, se ha observado el comportamiento contextual, de acuerdo con el modelo del Léxico Generativo. Se consideró en el análisis la presencia de índices de generación de sentido (IGS), caracterizados en Adelstein y Berri (2014) como aquellas piezas léxicas o elementos léxico-gramaticales que operan mecanismos generativos dando lugar a una determinada lectura del ítem léxico.

Si bien desde el Léxico Generativo se postula que cada ítem léxico posee una estructura semántica infraespecificada, debido a que el presente trabajo se propone analizar las resemantizaciones de los ítems léxicos, no se presenta una única estructura semántica infraespecificada para cada palabra, sino que se proponen las estructuras semánticas de los diferentes sentidos (establecido y neológico), con el objetivo de analizar contrastivamente las diferencias entre ambas estructuras y observar cómo se habilita la generación del nuevo sentido, en particular con la información contenida en las estructuras argumental y de qualia.

Nos proponemos constatar la hipótesis general de que el contexto de aparición del sentido nominal neológico generado por procesos metafóricos contribuye a delimitar entre usos discursivos, neologismos semánticos y sentidos ya lexicalizados. En particular, sostenemos que los grados de neologicidad de los nombres de cualidad se corresponden con el tipo de información de la estructura semántica sobre la que opera la metáfora.

Análisis

El corpus analizado está compuesto por nombres derivados en *-dad*, cuyo sentido establecido es de tipo ontológico CUALIDAD. Al resemantizarse, los nuevos sentidos mantienen el mismo tipo.

El análisis se presenta en dos partes, en función del modo en que se resemantizan los nombres: en primer lugar, se analizan aquellos que infraespecifican su significado; y, en

² En los proyectos *Clases semánticas nominales: estudios teórico-descriptivos y desarrollos aplicados* (PIP 1122015 0100062 CO, UNGS), *Clases de nombres: semántica, neología y lexicografía* (Código 30/3306, UNGS) y, más específicamente, en la tesis doctoral de Julieta Straccia, "Neología semántica nominal y tipos de nombres abstractos", se estudian nombres abstractos en contextos oracionales de la prensa escrita argentina. En trabajos previos nos ocupamos de subclases de nombres abstractos a partir de casos de neología semántica (Adelstein y Straccia, 2014, 2016, 2019; Berri y Straccia, 2015; Straccia, 2017, 2019), que permitieron identificar la generación de sentidos de distinto grado de abstracción y observar el rol del contexto en la resemantización de los nombres.

³ Puede consultarse el listado de diccionarios al final de este trabajo.

segundo lugar, se describen los nombres que al resemantizarse presentan un nuevo sentido no infraespecificado.

Nombres que al resemantizarse presentan un sentido infraespecificado

Algunos nombres de cualidad, al resemantizarse, varían su subtipo semántico en contexto, como sucede con *porosidad* y *debilidad*. Mientras que, en su sentido establecido, *porosidad* se refiere siempre a una cualidad de una superficie (rocas, suelos, órganos), en su sentido neológico puede pasar a ser una cualidad de diversos elementos (instituciones, relaciones sociales) como se observa en los ejemplos (1)-(3):

- (1) El objetivo es impulsar ciertas medidas que compensen la *porosidad* de sus fronteras para mejor combatir la criminalidad. (*El País*, España, 04/06/2004)
- (2) Los fondos FEDER nos van a permitir mejorar nuestra ciudad, mejorar la *porosidad* de la zona industrial con zona residencial. (*El Diario*, España, 19/07/2019)
- (3) En los gays –advierte Marentes– hay más *porosidad* en los vínculos, más amigos, novios, amigos con derechos, parejas. (*Crónica Digital*, Argentina, 14/03/2017)

De este modo, *porosidad* pasa de tener el sentido de ‘cualidad física porosa de una superficie’ a ‘cualidad permeable de X’. Algo similar ocurre con *debilidad*, cuyo sentido se infraespecifica y, de una cualidad aplicada a seres vivos, adquiere el sentido de ‘poca intensidad’ aplicable también a nombres abstractos.

Cuando estos nombres, que tienen el subtipo semántico CUALIDAD FÍSICA en el sentido no neológico, se resemantizan, el tipo se infraespecifica como CUALIDAD. En los siguientes contextos de *porosidad* (ejemplos (4)-(6)), se observa la presencia de IGS que permiten detectar el sentido neológico, como adjetivos y sintagmas preposicionales que señalan los argumentos involucrados en la estructura semántica (marcados con cursiva), y que a la vez operan, como veremos más adelante, el mecanismo de co-composición. Además, por medio de proposiciones incluidas, se señala el evento del quale tético ‘dejar pasar’ que se mantiene del sentido establecido (señalado con cursiva):

- (4) Sabemos que hay un tema de porosidad *en las aduanas, que se permiten entrar* vehículos. (*Milenio*, México, 25/07/2018)
- (5) La agilidad política debe aprovechar la porosidad *del discurso ideológico contemporáneo*. (*El Desconcierto*, Chile, 22/04/2019)
- (6) Estoy convencido de la porosidad *entre la danza y el universo circense*. (*El Comercio*, Perú, 07/02/2018)

En términos de Cruse (2004) y Croft y Cruse (2008), los sentidos observados en los distintos contextos no constituyen nuevos sentidos plenos, sino que se trata de modulaciones contextuales del sentido neológico infraespecificado. Estos autores señalan que una forma polisémica está asociada a distintos tipos de configuraciones de sentido, que presentan distinto grado de autonomía entre sí. Por autonomía entienden el carácter discreto de un sentido, que no requiere de otro para ser decodificado.⁴ Según el tipo y grado de autonomía,

⁴ Dos sentidos o configuraciones semánticas presentan *autonomía atencional* cuando se excluyen mutuamente como focos de atención. Por ejemplo, presentan este tipo de autonomía los sentidos de ‘institución financiera’ y ‘asiento’ de la forma *banco*. La *autonomía relacional* es un grado menor de autonomía y refiere a los casos en que dos configuraciones semánticas poseen diferentes conjuntos de relaciones de sentido (por ejemplo, aquellas que tienen sinónimos diferentes o cohipónimos diferentes; así, *banco* con el sentido de ‘institución financiera’ es cohipónimo de *caja de ahorro* y con el sentido de ‘asiento’ es cohipónimo de *silla* y *sillón*). La *autonomía composicional* hace referencia a la composicionalidad del significado en contextos y constituye el grado más débil de autonomía. La presentan todas las configuraciones, pero resulta clave en aquellas cuya lectura depende fuertemente del contexto. Por ejemplo, *un lindo libro* puede tener dos lecturas, cada una de ellas depende del modo en que el adjetivo *lindo* opera sobre la estructura semántica de *libro* (si se trata de un lindo contenido o de una tapa linda).

las configuraciones de un mismo ítem léxico polisémico pueden ser: *sentidos plenos*, *facetras*, *microsentidos* y *modulaciones contextuales*. Los *sentidos plenos* son aquellos que tienen una referencia específica y presentan autonomía atencional, relacional y composicional. Las *modulaciones contextuales*, en cambio, tienen una referencia variable y solo presentan autonomía composicional. Los *microsentidos*, por su parte, son configuraciones cuyos referentes corresponden a una misma clase, no presentan autonomía atencional, pero sí relacional y composicional y, además, pueden unificarse en el hiperónimo, como veremos más adelante. Las *facetras*, en cambio, presentan los tres tipos de autonomía, tienen una referencia compleja y pueden unificarse.

Como se señala en Adelstein (2022), estos nombres presentan una ampliación de la extensión de los posibles referentes, que corresponden a diversos tipos semánticos y que precisan la referencia en el contexto lingüístico.

Los contextos analizados del corpus NOW permiten señalar que en una gran cantidad de ellos el sentido no corresponde al sentido establecido: de los 200 contextos, 58 corresponden a resemantizaciones que refieren a una gran diversidad de elementos, como cualidades de lugares, de organizaciones, de entidades mentales.

Entonces, en cuanto a la estructura semántica, se observa que la estructura argumental (EA) del sentido establecido se mantiene en el sentido neológico en cuanto a la cantidad de argumentos involucrados, pero que, respecto de los valores, al resemantizarse se infraespecifican. En el sentido establecido, los argumentos son de tipo concreto (señalados en cursiva), tal como se observa en los ejemplos (7) a (9). En (9), por ejemplo, los orificios que se encuentran en la superficie de la madera permiten que entre el oxígeno a su interior:

- (7) Los terrenos volcánicos están principalmente compuestos de *rocas* de una gran porosidad. (*El Diario*, España, 30/07/2019)
- (8) El síndrome de intestino permeable hace que la porosidad *de sus paredes* sea mayor a lo normal. (*ADN Sur*, Argentina, 12/07/2019)
- (9) La porosidad de *la madera*, explicó González, permite que entre el *oxígeno*. (*La Estrella de Panamá*, Panamá, 18/05/2019)

En el sentido neológico infraespecificado, en cambio, los argumentos pueden ser abstractos. De este modo, *porosidad*, que –como ya indicamos– presenta el sentido establecido de ‘cualidad física porosa de una superficie’, se resemantiza como ‘cualidad permeable de X’. Este nuevo sentido se especifica en contexto, y los argumentos pueden corresponder a los tipos semánticos LOCATIVO (ejemplo (10)), EVENTIVO (ejemplo (11)), LEY (ejemplo (12)), INSTITUCIÓN (ejemplo (13)):

- (10) El mayor desafío (...) es la porosidad *de la frontera*, con personas que siguen entrando en el país. (*El Observador*, Uruguay, 23/06/2019)
- (11) La estrecha diferencia entre los precios de EU y los internacionales refleja la porosidad *de la prohibición* y los efectos de los ajustes previos. (*Milenio*, México, 07/07/2015)
- (12) Principalmente el Partido del Trabajo, y después el PRI, criticaron la porosidad *de la norma* –si se aprobara en sus términos–. (*Río Axaca*, México, 04/04/2019)
- (13) Pero no es fácil investigar a ningún poder en Argentina, por la porosidad *de las instituciones*. (*Ámbito*, Argentina, 29/10/2017)

Además de modificarse el valor que toman los argumentos que se presentan en la estructura argumental, en ocasiones se produce una modificación en el tipo de argumentos. Se observa que, al resemantizarse, *porosidad* refiere a una cualidad que se presenta entre dos elementos que se realizan sintácticamente y, en consecuencia, pasan a ser argumentos verdaderos, tal como se observa en los ejemplos (14) a (16).

- (14) No obstante, hay porosidad entre los programas y el perfil de los votantes de ambas formaciones. (*La Vanguardia*, España, 25/04/2017)
- (15) *The Washington Post* publicó un editorial en el que criticaba la "porosidad" entre la fundación y el Departamento de Estado. (*La Crónica de Hoy*, México, 22/08/2016).
- (16) "Con nuestro lema 'sin fronteras', nos hicimos cargo de lo que está pasando en el mundo, en nuestro país, en nuestras ciudades que se han poblado de migrantes", afirmó Carmen Romero, directora ejecutiva de la Fundación Santiago a Mil, que organiza el evento. "También, de la porosidad de las artes escénicas contemporáneas". (*Bio Bio Chile*, Chile, 23/01/2017)

Respecto de la estructura de qualia (EQ), el sentido neológico infraespecificado mantiene el quale formal (QF), cuyo subquale *es-un*⁵ continúa siendo CUALIDAD, y también el evento del quale télico (QT), que continúa siendo 'dejar pasar', lo que se puede observar al contrastar las estructuras semánticas de ambos sentidos:

<p>porosidad ('cualidad física porosa de una superficie')</p> <p>EA</p> <p>Arg 1: X: sustancia</p> <p>Arg. 2: Y: sustancia</p> <p>EQ</p> <p>QF subquale es-un: cualidad física</p> <p>QT: dejar pasar (y, en x)</p>
--

Figura 1. Estructura semántica del sentido establecido de *porosidad*

<p>porosidad ('cualidad permeable de X')</p> <p>EA</p> <p>Arg 1: X: infraespecificado</p> <p>Arg. 2: Y: infraespecificado</p> <p>EQ</p> <p>QF subquale es-un: cualidad</p> <p>QT: dejar pasar (y, en x)</p>
--

Figura 2. Estructura semántica de un sentido neológico de *porosidad*

En cuanto al proceso metafórico operado, se basa en el quale télico ('dejar pasar'). Al modificarse los requisitos de los argumentos, se generaliza el sentido y se produce una abstracción. Hanks (2006) señala que las metáforas son graduables, es decir, que pueden exhibir diversos grados de metaforicidad. Pustejovsky y Rumshisky (2010) sostienen que los diferentes grados de extensión de significado son resultado de diversos cambios observables en la estructura argumental de los nombres: así, el nuevo sentido puede mantener la misma estructura argumental, pero modificar el valor de los argumentos; puede modificar el tipo de argumentos involucrados o puede modificar la cantidad de argumentos presentes en la estructura argumental. Cuantos más elementos se comparten entre el sentido establecido y el neológico, el grado de metaforicidad es menor. En estos nombres, dado que la estructura argumental mantiene la cantidad de argumentos y se mantiene el evento del quale télico, no se observa una gran distancia semántica entre el sentido establecido y el neológico. Sin embargo, los argumentos exigidos modifican su valor: dejan de ser de tipo concreto y fijan su denotación en contexto, según cada modulación. Véanse los ejemplos (17) a (22), presentados más arriba como (10), (15), (12), (11) y (3), respectivamente:

(17) El mayor desafío (...) es la porosidad de la frontera, con personas que siguen entrando en el país. (*El Observador*, Uruguay, 23/06/2019)

(18) *The Washington Post* publicó un editorial en el que criticaba la "porosidad" entre la fundación y el Departamento de Estado. (*La Crónica de Hoy*, México, 22/08/2016)

⁵El subquale es-un (*is-a*, en inglés) refiere a la información relativa al tipo ontológico.

(19) Principalmente el Partido del Trabajo, y después el PRI, criticaron la porosidad de la norma –si se aprobara en sus términos–. (*Río Axaca*, México, 04/04/2019)

(20) La estrecha diferencia entre los precios de EU y los internacionales refleja la porosidad de la prohibición y los efectos de los ajustes previos. (*Milenio*, México, 07/07/2015)

(21) De ahí sus entronques con Bolívar y Juárez, su porosidad a las nuevas corrientes de ideas y aspiraciones. (*Cuba en Noticia*, Cuba, 06/07/2018)

(22) En los gays –advierte Marentes– hay más porosidad en los vínculos, más amigos, novios, amigos con derechos, parejas. (*Crónica Digital*, Argentina, 14/03/2017)

Así, mientras que el sentido establecido de *porosidad* presenta como argumento un único tipo ontológico SUSTANCIA, los tipos semánticos de los argumentos del sentido abstracto especificados según las distintas modulaciones se pueden ordenar por grado de metafóricidad:

- LOCATIVO
- INSTITUCIÓN
- LEY
- EVENTO
- MENTAL

De este modo, en los contextos en los que los argumentos toman valores más cercanos a lo concreto, la modulación se percibe con menor distancia semántica respecto del sentido establecido en cuestión, como ocurre en el LOCATIVO del ejemplo (17). Los contextos en los que el nombre aparece junto con argumentos más alejados de los nombres concretos, en cambio, son percibidos como más metafóricos (*porosidad de los vínculos*, ejemplo (22)).

Por otra parte, en los contextos en los que, además de presentarse una modificación en los valores de los argumentos involucrados, se observa una modificación en los tipos de argumentos y la incorporación de un nuevo argumento verdadero, el sentido exhibe una distancia semántica mayor. Tal es el caso de los ejemplos (6) y (14).

Este mismo proceso metafórico se observa en otros nombres, como *debilidad*, cuya infraespecificación se señala en algunos diccionarios.⁶ En los contextos que aparecen en el corpus NOW se observa que este nombre permite referir no solo a una cualidad de los seres vivos, sino que adquiere el sentido de ‘poca intensidad’ aplicable también a estructuras políticas, gobiernos, instituciones (*debilidad* de los países, *debilidad* de la justicia, *debilidad* del gobierno federal) y elementos de la economía (*debilidad* de la moneda, *debilidad* del mercado laboral, *debilidad* financiera).

Nombres que al resemantizarse presentan un nuevo sentido especificado

A diferencia de los nombres del grupo anterior, otros nombres se resemantizan dando lugar a sentidos especificados. Es el caso, por ejemplo, de *informalidad*, *cautividad* y *mortalidad*. Así, *informalidad* pasa de significar ‘cualidad o acción no sujeta a reglas’ a ‘cualidad o acción que consiste en no cumplir con los compromisos fiscales’; *mortalidad* pasa de ser una característica de un ‘ser vivo’ para caracterizar a una ‘empresa’; y *cautividad* deja de referir una cualidad de un ‘ser vivo’ y permite caracterizar a un ‘mercado’. Véanse, respectivamente, los siguientes ejemplos:

⁶ Mientras que en el *Diccionario de la lengua española* solo se definen sentidos lexicalizados, referidos a argumentos humanos o vivos (‘falta de vigor o fuerza física’), en otros diccionarios, como el *Diccionario de uso del español de América y España*, no se restringe la cualidad a los seres vivos y aparece la idea de ‘poca intensidad’, aplicable a cualquier tipo de argumentos.

- (23) Venegas se desligó de todo compromiso con la situación de *informalidad* en que se encuentra el trabajo de los peones rurales. (*La Nación*, Argentina, 06/01/2012)
- (24) La norma fue impulsada por el Gobierno y, según sostienen representantes del Frente para la Victoria, está dirigida a ampliar los derechos de los trabajadores y combatir la *informalidad* del sector. (*La Nación*, Argentina, 16/01/2011)
- (25) Un objetivo de la intervención, entre otros, es permitir la libertad de elección de cualquier otra obra social, para superar la *cautividad* que rige actualmente. (*La Nación*, Argentina, 23/01/2008)
- (26) Entendemos que eso se resuelve eliminando la *cautividad*, por eso somos defensores de la desregulación. (*La Nación*, Argentina, 12/11/2000)
- (27) La *mortalidad* de empresas jóvenes es muy grande. (*La Nación*, Argentina, 28/08/2011)
- (28) Crecerá un 20% el número de empresas en los próximos tres años y disminuirá un 10% la *mortalidad* de los nuevos emprendimientos (*La Nación*, Argentina, 25/10/2011)

Se observa en contexto la presencia de diversos elementos lingüísticos que orientan la lectura del ítem léxico. Entre otros IGS, la presencia de adjetivos (*informalidad turística; trabajo decente, trabajo infantil*), complementos preposicionales (*mortalidad de empresas jóvenes; informalidad de la economía*) y la coordinación con palabras del ámbito de la economía (*variables económicas como empleo, formalidad, informalidad; luchar contra la informalidad y la evasión de impuestos*) habilitan en los contextos analizados la lectura del sentido neológico. En otros contextos, en cambio, debido a que ambos sentidos (establecido y neológico) corresponden a dos ámbitos temáticos diferentes, no aparecen adjetivos o sintagmas que señalen el nuevo sentido, sino que el contexto más amplio es el que indica esa lectura. Como se señala en Adelstein (2007), el significado se encuentra condicionado por diversos factores, que pueden ser la situación comunicativa (dominio temático), las estructuras oracionales y los factores sintáctico-semánticos locales. En estos nombres, por lo tanto, el factor que predispone la generación del nuevo significado es el dominio temático. Por ejemplo, en (29), el dominio de la economía es el que permite la nueva lectura.

- (29) Para abordar el problema de la cautividad, el mecanismo de compensación de riesgos incluiría variables de estado de salud. (*Diario Financiero*, Chile, 31/01/2019)

En relación con su estructura argumental, se observa que, al resemantizarse, estos nombres mantienen tanto la cantidad como el tipo de argumentos que se presentan en el sentido establecido, pero se modifica el valor de sus argumentos. De este modo, en el caso de *mortalidad*, cuyo argumento en el sentido establecido es un ser vivo, el argumento del sentido neológico es una empresa. En *cautividad*, cuyo sentido establecido presenta dos argumentos (uno de tipo SER VIVO y otro de tipo LOCATIVO), cuando se resemantiza, al tratarse de una privación abstracta, el argumento que posee la cualidad mantiene el tipo semántico SER VIVO pero especificado, y el argumento de tipo LOCATIVO pasa a ser de tipo ORGANIZACIÓN –el mercado–.

En relación con la estructura de cualia, por su parte, se mantiene el quale formal *es-un*: en *mortalidad* y *cautividad*, CUALIDAD y en *informalidad* sigue siendo CUALIDAD • ACCIÓN, debido a la polisemia regular.

En cuanto al proceso metafórico, se trata de metáforas que operan sobre el quale formal, a diferencia del grupo de nombres anterior en los que la metáfora se basa en el quale tético. En términos de Croft y Cruse (2008), la resemantización de nombres como *mortalidad* y *cautividad* da lugar a sentidos plenos polisémicos o a microsensos, que presentan una distancia semántica mayor con el sentido establecido. En los contextos de aparición, si bien pueden presentarse diversas piezas léxicas que señalen la lectura del sentido neológico, no es obligatoria la presencia de estos elementos, ya que el ámbito discursivo permite observar si se trata de un sentido u otro.

En menor medida, estos nombres pueden presentar otros sentidos metafóricos que no son especificados, por lo cual cabría considerarlos como otro grupo. Se trata de usos ocasionales,

no lexicalizados, que permiten ampliar la extensión de posibles referentes, como se observa con *cautividad*:

(30) Toda cautividad en *mi alma* ha ido liberando. (*El Tiempo*, República Dominicana, 20/05/2019)

(31) Es pues lo que el Estado me paga por mi trabajo, no por la cautividad *de mi pensamiento* y de mi conciencia, que nunca serán valores cotizables. (*Excelsior*, México, 17/02/2018)

En estos usos metafóricos, que corresponden a modulaciones contextuales, el primer argumento se modifica y se especifica en contexto mediante complementos preposicionales (*en mi alma*, *de mi pensamiento*). Al tratarse de argumentos más abstractos que los observados en el sentido neológico analizado previamente, la distancia semántica con el sentido establecido es mayor, ya que se trata de una cualidad de nombres mentales, como el *alma* y el *pensamiento*.

Discusión

La observación de una clase de nombres de un mismo tipo semántico (CUALIDAD) que, a la vez, están formados de la misma manera (son deadjetivales en *-dad*) permite observar con cierta granularidad los siguientes aspectos que hacen a la neología semántica en el ámbito de los nombres abstractos:

- ¿Qué relación se puede establecer entre tipos de metáfora (metáfora léxica –sentido lexicalizado– y metáfora discursiva) y tipos de configuraciones de sentido (sentidos plenos, microsensos y modulaciones contextuales)?
- ¿Existe alguna relación entre grado de neologización y metaforización?
- ¿Se pueden postular grados de carácter abstracto en el ámbito nominal?

Los límites entre la metáfora léxica y la metáfora discursiva resultan difíciles de trazar, sobre todo si se adopta un modelo como el Léxico Generativo que propugna la creatividad léxica en contexto. Sin embargo, este análisis nos habilita a considerar como metáfora léxica aquella que se opera cuando el sentido neológico se lexicaliza y es susceptible de diccionarizarse, y cuando, a la vez, la evidencia permite reconsiderar la estructura semántica del ítem léxico. Tal es el caso del sentido infraespecificado de *porosidad*, por ejemplo, o del sentido neológico de *mortalidad*, que corresponden a sentidos plenos.

En cambio, la metáfora discursiva ocurre cuando el sentido generado en contexto no se lexicaliza, sino que se trata de una modulación cada vez. De otra manera, cada contexto de los vistos en *porosidad*, o de los últimos vistos de *cautividad*, deberían recibir una paráfrasis diferente. Estos casos, por otra parte, no habilitarían modificar la estructura semántica del ítem léxico.

Desde el punto de vista de la neología, los casos de modulación contextual no podrían considerarse todos ellos sentidos neológicos: en una práctica de detección de neologismos, no se señalaría cada uno de ellos como un sentido diferente. Por ejemplo, en cuanto a *porosidad*, el conocimiento que requiere el hablante para comprender los sentidos de los contextos analizados es simplemente el conocimiento de la información abstracta infraespecificada. Así, podría decirse que el grado de neologización es mayor cuando la metáfora operada es léxica. Los casos de metáfora discursiva, que en ocasiones podrían llevar a un usuario a considerar neológico el sentido detectado, manifestarían o bien un grado bajo de neologización, o bien ninguno.

En términos de Hanks (2006) y de Pustejovsky y Rumshisky (2010), los grados de metaforización se relacionan con los grados de neologización: cuanto más metafórico es el contexto, se observa mayor distancia semántica respecto del sentido establecido y mayor grado de neologización.

Finalmente, en cuanto a los tipos de sentidos abstractos, lexicalizados o no, el análisis permite confirmar lo que señala Rainer (1996) acerca de que entre los nombres de cualidad existen distintos grados de carácter abstracto. Según nuestros datos, aquellos sentidos que guardan menor distancia con el sentido establecido se consideran menos abstractos. Estos

resultados confirman, además, lo observado en trabajos anteriores acerca de nombres abstractos temporales (Adelstein y Straccia, 2019; Straccia, 2019).

Conclusiones

En este trabajo nos propusimos ofrecer datos para la discusión acerca de la distinción entre metáforas léxicas y metáforas discursivas, a partir del análisis de la neologicidad semántica. En el corpus de análisis se observaron dos grupos de nombres de acuerdo con el comportamiento neológico. En primer lugar, nombres cuyos sentidos neológicos son infraespecificaciones, modulaciones de un mismo sentido, como *porosidad* (el sentido en cada contexto no recibe una paráfrasis diferente, sino que modula un sentido más general). En estos casos, la metáfora es un proceso discursivo, que se presenta en cada contexto. En segundo lugar, nombres cuyos sentidos neológicos no resultan infraespecificaciones y parecen estar ya lexicalizados, por lo que cabría proponer la modificación de la estructura semántica del ítem léxico. Estos casos surgen por un proceso de metáfora léxica.

Los resultados obtenidos, por otra parte, permitieron detectar tanto grados de neologicidad como grados en el carácter abstracto de los sentidos de cualidad, con lo cual contribuimos a la discusión actual en el campo de la neología acerca del carácter no discreto de la propiedad novedosa de un ítem léxico y, a la vez, a la semántica léxica.

En un futuro cabrá revisar las hipótesis formuladas a la luz de otros datos: nombres en *-dad* con otros comportamientos sintácticos (*diversidad*) o nombres formados con otros afijos (como *musculatura*).

Corpus

[NOW] Corpus del español NOW de Mark Davies (2012-2019) (<https://www.corpusdelespanol.org/now/>).

[CPA] Hanks, P. (2004) Corpus Pattern Analysis. En *Proceedings of Euralex*.

Corpus de exclusión

Asociación de Academias de la Lengua Española (2010). *Diccionario de americanismos*. Madrid: Santillana.

Battaner, P. (dir.) (2003) *Diccionario de uso del español de América y España*. Barcelona: VOX.

Haensch, G. y Werner, R. (dirs.) (2001) *Diccionario del español de la Argentina*. Madrid: Gredos.

Plager, F. (coord.) (2009) *Diccionario integral del español de la Argentina [DIEA]*. Buenos Aires: Tinta Fresca.

Real Academia Española (2018 [2014]) *Diccionario de la lengua española*. 23ª edición. Disponible en [www.dle.rae.es]

Referencias bibliográficas

Adelstein, A. (2007). *Unidad léxica y significado especializado: modelo de representación a partir del nombre relacional madre*. Barcelona: Instituto Universitario de Lingüística Aplicada, Universidad Pompeu Fabra. Colección: Serie Tesis, 21 [edición en CD-Rom]. Recuperado de <http://www.tesisenxarxa.net/TDX-0513108-173853/>

Adelstein, A. (2015). Metodología de trabajo neológico y tipologías: aspectos de neología semántica. En Alves, I. y Simoes Pereira, E. (Eds.), *Neologia das Línguas Românicas* (151-186). San Pablo: Editora Humanitas.

- Adelstein, A. (2019). Hacia una definición de neologicidad en semántica. En Perassi, M. L. y Tapia Kwiecien, M. (Eds.), *Palabras como puentes. Estudios lexicológicos, lexicográficos y terminológicos desde el Cono Sur* (209-230). Córdoba: Editorial Buena Vista.
- Adelstein, A. (2022). Neología y semántica. En Freixa, J., Torner, S. y Bernal, E. (Coords.), *La neología del español: del uso al diccionario* (327-345). Madrid: Iberoamericana Vervuet.
- Adelstein, A. y Berri, M. (2014). Generación y desambiguación de sentidos en el ámbito nominal: aportes al Léxico Generativo. *Filología*, 45, 95-114. Recuperado de <http://revistascientificas.filo.uba.ar/index.php/filologia/article/view/1124>
- Adelstein, A. y Boschioli, V. de los A. (2020). Dictionarization and lexical variation in dictionaries of Spanish neologisms, *Word*, 66 (4), *Special issue Language and Territory. International Linguistic Association y Routledge*, 292-318. Recuperado de <https://doi.org/10.1080/00437956.2020.1827701>
- Adelstein, A. y Straccia, J. (2014). Nombres abstractos y neología semántica. En Adelstein, A. (Ed.), *Interfaces semánticas* (25-43). Mendoza: Editorial FFyL-UNCuyo y Sociedad Argentina de Lingüística. Recuperado de <http://www.ffyl.uncu.edu.ar/spip.php?article4020>
- Adelstein, A. y Straccia, J. (2016). Neología y delimitación de subclases nominales abstractas. En García Palacios, J., De Sterck, G., Linder, D., Maroto, N., Sánchez Ibanez, M. y Torre del Rey, J. (Eds.), *La neología en las lenguas románicas. Recursos, estrategias y nuevas orientaciones* (217-236). Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Adelstein, A. y Straccia, J. (2019). Nombres temporales: hacia una clasificación según grados de abstracción. *Revista Signos. Estudios de Lingüística*, 52 (100), 560-589. Recuperado de <http://dx.doi.org/10.4067/S0718-09342019000200560>
- Anula Rebollo, A. (2010). Neologismos denotativos de “golpe” en el español áureo. En Verdonk, R. A., Mancho Duque, M. J. (Coords.), *Aspectos de la Neología en el Siglo de Oro: lengua general y lenguajes especializados* (171-196). Amsterdam/New York: Rodopi.
- Bernal, E. (2015). Ser o no ser: els neologismes i la percepció dels parlants, entre la normalitat i la raresa. En Sinner, C. y Wieland, K. (Eds.), *Norma, ús i actituds lingüístiques. El paper del català en la vida quotidiana* (61-73). Leipzig: Leipziger Universitätsverlag.
- Bernal, E., Freixa, J. y Torner, S. (2020). Criterios para la dictionarización de neologismos: De la teoría a la práctica. *Revista Signos. Estudios de lingüística*, 53 (104), 592-618.
- Berri, M. (2013). Neología semántica nominal y metáfora. En Ciapuscio, G. (Ed.), *Variedades del español de la Argentina: estudios textuales y de semántica léxica*. Buenos Aires: Eudeba.
- Berri, M. (2019). Tipos complejos: una redefinición a partir de su comportamiento en corpus. *Revista Signos. Estudios de Lingüística*, 52 (100), 581-501.
- Berri, M. y Adelstein, A. (2010). Hacia una tipología de la neología semántica nominal. En Castel, V. y Cubo de Severino, L. (Eds.), *La renovación de la palabra en el Bicentenario de la Argentina. Los colores de la mirada lingüística* (213-221). Mendoza: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo.
- Berri, M. y Straccia, J. (2015). Neología semántica nominal y contexto. En Alves, I. y Simões, E. (Eds.), *Neologia das Línguas Românicas* (641-654). San Pablo: Editora Humanitas.
- Bloomfield, L. (1933). *Language*. New York: Allen & Unwin.
- Bouzidi, B. (2010). Néologicité et temporalité dans le processus néologique. *Algérie*, 9, 27-36.
- Busa, F. (1997). *Compositionality and the Semantics of Nominals*. Massachusetts: Brandeis University.
- Croft, W. y Cruse, D. A. (2008). *Lingüística cognitiva*. Madrid: Akal.
- Cruse, D. A. (2000). Microsenses, default specificity and the semantic-pragmatic boundary. *Axiomathes*, 1, 1-20.
- Cruse, D. A. (2003). The Lexicon. En Aronoff, M. y Reesmler, J. (Eds.), *Handbook of Linguistics* (238-264). Oxford: Blackwell Publishing.
- Cruse, D. A. (2004). *Meaning in Language. An Introduction to Semantics and Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.
- De Miguel, E. (2009). *Panorama de la lexicología*. Barcelona: Ariel.
- Díaz Hormigo, M. T. (2020). Precisiones para una caracterización lingüística de la neología semántica. *ELUA*, 34, 73-94.

- Estopà, R. (2009). Neologismes i filtres de neologicitat. En Cabré, M. T. y Estopà, R. (Eds.), *Les paraules noves: criteris per detectar i mesurar els neologismes* (39-49). Vic: Eumo.
- Estopà, R. (2015). Sobre neologismos y neologicidad: reflexiones teóricas con repercusiones metodológicas. En Alves, I. y Simoes Pereira, E. (Eds.), *Neologia das Línguas Românicas* (111-150). San Pablo: Editora Humanitas.
- Estornell Pons, M. y Soto Nieto, A. (2016). La metáfora y la metonimia como procedimientos de creación neológica en el discurso gastronómico actual. *Tonos digital: Revista de estudios filológicos*, 30.
- Freixa, J. (2010a). Paraules amb rareses. *Terminàlia*, 1, 7-16.
- Freixa, J. (2010b). La neologicidad en las unidades formadas por prefijación. *Puente*, 12, 28-29.
- Freixa, J. y Torner, S. (2020). Beyond Frequency: on the Dictionarization of New Words in Spanish. *Dictionaries: Journal of the Dictionary Society of North America*. 41 (1), 131-153.
- García Meseguer, Á. (2007). Nombres concretos y abstractos: una propuesta de definición basada en pruebas sintácticas. Recuperado de http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/9936/1/ELUA_21_08.pdf
- Geeraerts, D. (2010). *Theories of Lexical Semantics*. Oxford: Oxford University Press.
- Gerding Salas, C. y Kotz Grabole, G. (2016). Distancia semántica y neología léxica. *Literatura y lingüística*, 33, 289-312.
- Hanks, P. (2006). Metaphoricity is gradable. En Stefanowitsch, A. y Gries, S. (Eds.), *Corpus-Based Approaches to Metaphor and Metonymy* (Trends in Linguistics. Studies and Monographs 171). Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
- Lakoff, G. y Johnson, M. (1986 [1980]). *La metáfora en la vida cotidiana*. Madrid: Cátedra.
- Lavale-Ortiz, R. (2019). Bases para la fundamentación teórica de la neología y el neologismo: la memoria, la atención y la categorización. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 80, 201-226.
- Planelles Iváñez, M. (2014). La metáfora como fuente de creación léxica en el lenguaje publicitario del turismo en francés y en español. *Cédille. Revista de estudios franceses*, 10, 305-318.
- Pustejovsky, J. (1995). *The Generative Lexicon*. Cambridge: MIT Press.
- Pustejovsky, J. (2006). Type Theory and Lexical Decomposition. *Journal of Cognitive Science*, 46. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/228616762_Type_Theory_and_Lexical_Decomposition/link/02bfe512162837ea4d000000/download
- Pustejovsky, J. (2011). Coercion in a General Theory of Argument Selection. *Linguistics*, 49 (6), 1401-1431.
- Pustejovsky, J. y Jezek, E. (2016). *Integrating Generative Lexicon and Lexical Semantic Resources*. Recuperado de http://lrec2016.lrec-conf.org/media/filer_public/2016/05/10/tutorialmaterial_pustejovsky.pdf
- Pustejovsky, J. y Rumshisky, A. (2010). Mechanisms of Sense Extension in Verbs. En De Schryver, G.-M. (Ed.), *A Way with Words: Recent Advances in Lexical Theory and Analysis. A Festschrift for Patrick Hanks*. Kampala: Menha Publishers.
- Rainer, F. (1996). La polysémie des noms abstraits: historique et état de la question. En Flaux, N., Glatigny, M. y Samain, D. (Eds.), *Les noms abstraits. Histoire et théories* (117-126). París: Presses Universitaires du Septentrion.
- Sablayrolles, J.-F. (2003). Le sentiment néologique. En Sablayrolles, J.-F. (Ed.), *L'innovation lexicale* (99-124). París: Honoré Champion.
- Sánchez Manzanares, C. (2013). Valor neológico y criterios lexicográficos para la sanción y censura de neologismos en el diccionario general. *Sintagma*, 25, 111-125.
- Straccia, J. (2017). Cambio semántico en nombres abstractos: modificación en los tipos de argumentos. En Marcovecchio, A. y Hipperdinger, Y. (Eds.), *Asuntos gramaticales* (57-68). Bahía Blanca: EdiUNS.
- Straccia, J. (2019). La estructura eventiva en nombres abstractos temporales. En Riestra, D. y Múgica, N. (Eds.), *Estudios SAEL 2019* (89-104). Bahía Blanca: Editorial de la Universidad Nacional del Sur.

- Straccia, J. y Bregant, L. (2010). Neología semántica nominal en el ámbito de la economía. En *Actas del XII Simposio Iberoamericano de Terminología de Riterm (Red Iberoamericana de Terminología)*. Buenos Aires: CTPBA [Edición en CD-Rom].
- Ullman, S. (1967 [1962]). *Semántica. Introducción a la ciencia del significado*. Madrid: Aguilar.